

DÉVELOPPEMENS  
DU BUDGET DES DÉPENSES

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DE L'ORDRE

LÉOPOLD,

POUR L'EXERCICE 1834.

---

| NUMÉROS<br>des                                    |  | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|---|--|---|
| Articles<br>de<br>la loi.                         | Dévelop-<br>pemens<br>des<br>articles. |   |
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>                   |  |   |
| <i>Administration centrale.</i>                   |  |   |
| 1   | 1                                      | Traitement du Ministre . . . . .  |
|   | 2                                      | Indemnité de logement . . . . .   |
|   | 3                                      | Frais de représentation . . . . .   |
| <i>Traitement des employes.</i>                   |  |   |
| 2   | 1                                      | Traitement du secrétaire-général, d'un chef de division et des employés de toutes classes des Affaires Étrangères . . . . .   |
|   | 2                                      | Idem d'un chef de bureau et d'un commis pour l'Ordre de Léopold . . . . .   |
|   | 3                                      | Idem des courriers du cabinet . . . . .   |
|   | 4                                      | Salaires des huissiers, messagers, concierge et autres gens de service . . . . .  |
| <i>Administration centrale (Matériel).</i>        |  |   |
| 3   | 1                                      | Éclairage et chauffage, entretien des locaux, fourniture de bureau, frais d'impression et de reliure, achat de livres et de cartes, abonnemens aux journaux belges et étrangers, ports de lettres et de paquets, frais d'affranchissement et autres menus frais . . . . . |
|   | 2                                      | Achat de décorations . . . . .  |
| <b>CHAPITRE II.</b>                               |  |   |
| <i>Traitement des agens du service extérieur.</i> |  |   |
| 1   |  | FRANCE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, un secrétaire et un commis . . . . .  |
| 2   |  | GRANDE BRETAGNE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire, un secrétaire et un commis . . . . .   |
| 3   |  | PRUSSE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire et un secrétaire.  |
| A REPORTER. . . . . fr.                           |  |   |

| CRÉDITS<br>DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1834. |  |         | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1833 | DIFFÉRENCES                     |                                  | CRÉDITS<br>DÉFINITIVEMENT<br>ATTIQUÉS<br>POUR 1834.  | Observations. |
|---|--|---------|---|---------------------------------|----------------------------------|--|---------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires | TOTAL.  |   | en plus<br>AU BUDGET<br>de 1834 | en moins<br>AU BUDGET<br>de 1834 |  |               |
| 21,000                                    | "  | 21,000  | 21,000  | "                               | "                                |  |               |
| "   | 4,000  | 4,000   | 4,000   | "                               | "                                |  |               |
| "   | "  | "       | "   | "                               | "                                |  |               |
| 21,000                                    | 4,000  | 25,000  | 25,000  | "                               | "                                |  |               |
| 29,940                                    | "  | 29,940  | 29,940  | "                               | "                                | <p>4) D'après le vœu émis par un grand nombre de membres de la Chambre des Représentants, on propose de supprimer l'administration spéciale de l'ordre Léopold, mais cette suppression doit nécessairement entraîner une augmentation du personnel et du matériel de l'administration centrale du Département proprement dit. On voudra bien remarquer du reste, que la somme demandée pour le personnel des Affaires Étrangères est la même que celle qui a été allouée pour l'année 1833.</p> <p>b) Voir l'observation ci-dessus.</p> <p>c) Le budget de l'ordre Léopold pour 1833 renferme une allocation de 80,000 fr pour achat de décorations. Au lieu d'une augmentation, il y a donc réellement une diminution de 50,000 fr. On se doit borner à comparer les allocations demandées actuellement pour les deux administrations réunies à celles accordées en 1833 pour les Affaires Étrangères, parce qu'au budget de l'ordre de Léopold pour 1833, le personnel et le matériel ont été confondus en un seul article.</p> <p>d) Dans la somme allouée pour l'exercice 1833, le traitement du Ministre ne se trouve compris que pour un trimestre à raison de 8625 fr. Il y a donc réellement qu'une augmentation de 11,600 fr. On a cru devoir demander cette augmentation parce qu'il semblerait convenable d'établir la légation de Berlin à peu près sur le même pied que celle de Paris, tant à cause de son importance politique que de son importance commerciale.</p> |               |
| 4,400                                     | "  | 4,400   | "   | 4,400 a)                        | "                                |  |               |
| 3,360                                     | "  | 3,360   | 3,360   | "                               | "                                |  |               |
| 5,700                                     | "  | 5,700   | 5,700   | "                               | "                                |  |               |
| 43,400                                    | "  | 43,400  | 39,000  | 4,400                           | "                                |  |               |
| 15,500                                    | "  | 15,500  | 13,000  | 2,500 b)                        | "                                |  |               |
| 10,000                                    | "  | 10,000  | "   | 10,000                          | "                                |  |               |
| 25,500                                    | "  | 25,500  | 13,000  | 12,500 c)                       | "                                |  |               |
| 58,000                                    | "  | 58,000  | 58,000  | "                               | "                                |  |               |
| 80,000                                    | "  | 80,000  | 80,000  | "                               | "                                |  |               |
| 54,500                                    | "  | 54,500  | 17,025  | 37,475 d)                       | "                                |  |               |
| 192,500                                   | "  | 192,500 | 155,025                                       | 37,475                          | "                                |  |               |

| NUMÉROS<br>des<br>Articles<br>de<br>la loi | Dévelop-<br>pement<br>des<br>articles | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|--|---------------------------------------|---|
|  |                                       | REPORT. . . . . fr.   |
| 4  |                                       | AUTRICHI. — Traitement d'un Ministre résident . . . . .   |
| 5  |                                       | RUSSIE. — Id. Id. . . . .   |
| 6  |                                       | ÉTATS-UNIS. — Id. Id. . . . .   |
| 7  |                                       | DIÈTE GERMANIQUE. — Traitement d'un chargé d'affaires . . . . .   |
| 8  |                                       | BRESIL. — Traitement d'un chargé d'affaires . . . . .   |
| 9  |                                       | ESPAGNE. — Id. Id. . . . .  |
| 10   |                                       | ITALIE. — Id. Id. . . . .   |
| 11   |                                       | SUEDE. — Id. Id. . . . .  |
|  |                                       | <p>Les sommes demandées pour la Russie, la Diète Germanique, le Brésil, l'Espagne et la Suède, quoique plus élevées que celles accordées en 1833, ne peuvent cependant pas être considérées comme entraînant une véritable augmentation. Les allocations votées en 1833 ne concernaient que le dernier trimestre, et il s'agit maintenant de pourvoir à la dépense pour l'année entière.</p> <p>La majoration réelle sur le total des allocations votées en 1833 pour les traitemens des agens du service extérieur, ne s'élève qu'à 12,100 francs.</p> |
|  |                                       | <b>CHAPITRE III.</b>  |
| Unique                                     |                                       | Traitemens des agens en inactivité . . . . .  |
|  |                                       | <b>CHAPITRE IV.</b>   |
| Unique                                     |                                       | Frais de voyage des agens du service extérieur, frais de courriers, estafettes et courses diverses  |
|  |                                       | <b>CHAPITRE V.</b>  |
| Unique                                     |                                       | Frais à rembourser aux agens du service extérieur . . . . .   |
|  |                                       | <p>Les dépenses dont les agens politiques et commerciaux sont autorisés à réclamer le remboursement se composent principalement des frais de correspondance des agences entre elles et avec le Ministère, et des secours accordés à des Belges nécessiteux. Les agens ont, en outre, droit à la restitution du prix d'achat des documens transmis par eux au Gouvernement.</p>  |
|  |                                       | <b>CHAPITRE VI.</b>   |
| Unique                                     |                                       | Missions extraordinaires et dépenses imprévues . . . . .  |

| CRÉDITS<br>DEMANDES POUR L'EXERCICE 1834.  |  |         | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1833. | DIFFÉRENCES                      |                                   | CRÉDITS<br>DÉFINITIVEMENT<br>ALLOUÉS<br>POUR 1834. | Observations. |
|--|--|---------|--|----------------------------------|-----------------------------------|--|---------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires | TOTAL.  |  | en plus<br>AU BUDGET<br>de 1834. | en moins<br>AU BUDGET<br>de 1834. |  |               |
| 192,500                                    | »  | 192,500 | 155,025  | 37,475                           | »                                 |  |               |
| 30,000                                     | »  | 30,000  | 30,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 40,000                                     | »  | 40,000  | 10,000   | 30,000                           | »                                 |  |               |
| 25,500                                     | »  | 25,500  | 25,000   | 500 a)                           | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »  | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 21,000                                     | »  | 21,000  | 5,250  | 15,750                           | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »  | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 10,500                                     | »  | 10,500  | 10,500   | »                                | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »  | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 357,300                                    | »  | 357,300 | 245,225  | 112,075                          | »                                 |  |               |
| 10,000                                     | »  | 10,000  | 12,210   | »                                | 2,210                             |  |               |
| 10,000                                     | »  | 10,000  | 12,210   | »                                | 2,210                             |  |               |
| 70,000                                     | »  | 70,000  | 70,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 70,000                                     | »  | 70,000  | 70,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | »  | 60,000  | 32,000   | 28,000 b)                        | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | »  | 60,000  | 32,000   | 28,000                           | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | 40,000                                       | 100,000 | 80,000   | 20,000 c)                        | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | 40,000                                       | 100,000 | 80,000   | 20,000                           | »                                 |  |               |

a) Le traitement du Ministre résident à Washington était en 1832 de 12,000 florins. Par suite du changement de système monétaire, il n'a été porté au budget de 1833 qu'à raison de 25,000 francs, et, ainsi, il y a eu une réduction de francs 390-82 c. Cette réduction semble être trop forte, et l'on s'est décidé d'après cela à proposer au budget de 1834 une majoration de 500 francs sur le chiffre de 1833.

b) Lorsqu'il aura été pourvu à toutes les légations et à tous les consulats, la somme demandée sera à peine suffisante pour faire face aux besoins.

c) Si les commissions qui auront à s'occuper de la liquidation avec la Hollande et de la démarcation des limites sont instituées dans le cours de l'année 1834, l'allocation proposée, loin d'être trop élevée, sera probablement au-dessous des besoins.

| ARTICLES.   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.   |
|---|---|
| <h1>Récapitulation.</h1>  |   |
| <b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b><br><i>Administration centrale.</i>  |   |
| Article 1.  | Traitement du Ministre et indemnité de logement . . . . .   |
| — 2.  | Id. des employés. . . . .   |
| — 3.  | Matériel . . . . .  |
| <b>CHAPITRE II.</b><br><i>Traitement des agens du service extérieur.</i>  |   |
| — 1.  | France . . . . .  |
| — 2.  | Grande-Bretagne . . . . .   |
| — 3.  | Prusse . . . . .  |
| — 4.  | Autriche. . . . .   |
| — 5.  | Russie . . . . .  |
| — 6.  | États-Unis . . . . .  |
| — 7.  | Dite Germanique. . . . .  |
| — 8.  | Brésil . . . . .  |
| — 9.  | Espagne . . . . .   |
| — 10.   | Italie. . . . .   |
| — 11.   | Suède . . . . .   |
| <b>CHAPITRE III.</b>  |   |
| Art. unique.  | Traitemens des agens en inactivité . . . . .  |
| <b>CHAPITRE IV.</b>   |   |
| Art. unique.  | Frais de voyage des agens du service extérieur, frais de courriers, estafettes et courses diverses. |
| <b>CHAPITRE V.</b>  |   |
| Art. unique.  | Frais à rembourser aux agens du service extérieur . . . . .   |
| <b>CHAPITRE VI.</b>   |   |
| Art. unique.  | Missions extraordinaires et dépenses imprévues . . . . .  |
| <p>Si l'on veut bien ne pas perdre de vue les observations consignées au chapitre II, on se convaincra que l'augmentation réelle n'est que de 74,700 fr., et lorsque de cette somme on aura retranché les 65,000 francs votés pour l'ordre Léopold, la différence entre le montant des allocations accordées pour 1833 aux Affaires Étrangères et à l'ordre Léopold, et celui des allocations demandées pour 1834, ne sera plus que de 9700 fr.</p> |   |

| CRÉDITS<br>DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1834.  |   |         | CRÉDITS<br>alloués<br>POUR L'EXERCICE<br>1833. | DIFFÉRENCES                      |                                   | CRÉDITS<br>DÉFINITIVEMENT<br>ALLOUÉS<br>POUR 1834. | Observations. |
|--|---|---------|--|----------------------------------|-----------------------------------|--|---------------|
| CHARGES<br>ordinaires et per-<br>manentes. | CHARGES<br>extraordinaires et<br>temporaires. | TOTAL.  |  | en plus<br>AU BUDGET<br>de 1834. | en moins<br>AU BUDGET<br>de 1834. |  |               |
| 21,000                                     | 4,000   | 25,000  | 25,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 43,400                                     | »   | 43,400  | 39,000   | 4,400                            | »                                 |  |               |
| 25,500                                     | »   | 25,500  | 13,000   | 12,500                           | »                                 |  |               |
| 58,000                                     | »   | 58,000  | 58,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 80,000                                     | »   | 80,000  | 80,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 54,500                                     | »   | 54,500  | 17,025   | 37,475                           | »                                 |  |               |
| 30,000                                     | »   | 30,000  | 30,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 40,000                                     | »   | 40,000  | 10,000   | 30,000                           | »                                 |  |               |
| 25,500                                     | »   | 25,500  | 25,000   | 500                              | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »   | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 21,000                                     | »   | 21,000  | 5,250  | 15,750                           | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »   | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 10,500                                     | »   | 10,500  | 10,500   | »                                | »                                 |  |               |
| 12,600                                     | »   | 12,600  | 3,150  | 9,450                            | »                                 |  |               |
| 10,000                                     | »   | 10,000  | 12,210   | »                                | 2,210                             |  |               |
| 70,000                                     | »   | 70,000  | 70,000   | »                                | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | »   | 60,000  | 32,000   | 28,000                           | »                                 |  |               |
| 60,000                                     | 40,000  | 100,000 | 80,000   | 20,000                           | »                                 |  |               |
| 647,200                                    | 44,000  | 691,200 | 516,435  | 176,975                          | 2,210                             |  |               |
|  |   |         |  | Différence en plus 174,765.      |                                   |  |               |